

# Midwife-led birth centres in low- and middle-income countries: A case study in Bangladesh

## ফোকাস গ্রুপ আলোচনা/ Focus Group Discussion (FGD)

### সম্মতিপত্র (INFORMED CONSENT)

(অনুগ্রহপূর্বক সাক্ষাৎকার শুরু করার আগে উত্তরদাতাকে পড়ে শোনান এবং সাক্ষাৎকার গ্রহণের অনুমতি নিন।)

আসসালামুআলাইকুম/আদাব,

আমার নাম \_\_\_\_\_। আমি ঢাকায় অবস্থিত সেন্টার ফর ইনজুরি প্রিভেনশন অ্যান্ড রিসার্চ, বাংলাদেশ (সিআইপিআরবি) নামে একটি গবেষণা প্রতিষ্ঠান থেকে এসেছি। আমরা বাংলাদেশের স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়কে মা ও নবজাতকের স্বাস্থ্যের উন্নয়নে সহায়তা করছি।

মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত প্রসব সেবাকেন্দ্র গুলির সেবাসমূহের সহজলভ্যতা ও গুণগত মান উন্নয়নের জন্য বাংলাদেশ সরকার মিডওয়াইফ এর মাধ্যমে সেবাপ্রদান বিষয়ে পর্যালোচনা করার পরিকল্পনা করছে। উক্ত কার্যক্রমের সূত্র ধরে আমি আপনাকে এ সংক্রান্ত কিছু প্রশ্ন করতে চাই।

আমি আপনাকে নিশ্চয়তা দিচ্ছি যে, এই সাক্ষাৎকার গ্রহণে অংশগ্রহণ করার কারণে আপনারা কোনোঝুঁকির সম্মুখীন হবেন না যদিও এখানে কিছু কিছু একান্তই ব্যক্তিগত বিষয়ের উপর প্রশ্ন করা হবে। আপনাদের নাম কোথাও ব্যবহার করা হবে না এবং আপনাদের পরিচয় কেউ কোনভাবেই জানতে পারবেনা। এই সাক্ষাৎকার গ্রহণে মোটামুটিভাবে ৪৫ থেকে ৬০ মিনিটের মত সময় লাগবে। এই জরীপে অংশগ্রহণ সম্পূর্ণরূপে আপনাদের ইচ্ছাধীন, জরীপে অংশগ্রহণ না করলেও আপনারা কোনোধরনের ক্ষতির সম্মুখীন হবেননা। আপনারা আমাকে যে কোনো প্রশ্ন করতে পারেন, নির্দিষ্ট কোনো প্রশ্নের জবাব আপনারা দিতে না চাইলে, নাও দিতে পারেন, এমনকি আপনারা চাইলে যে কোনো সময় সাক্ষাৎকার বন্ধ করে দিতে পারেন।

এই জরিপের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন আছে কি?

আপনারা সাক্ষাৎকার দিতে রাজি আছেন কি? হ্যাঁ 1 ☐ না 2 ☐

আমি স্বীকার করছি যে, উত্তরদাতার যে ঠিকানা উপরে দেয়া আছে, সাক্ষাৎকার শুরু হওয়ার আগ পর্যন্ত আমার কাছে অজানা ছিল। আমি প্রশ্নপত্রটি দেয়ার আগে আশ্বস্ত করছি যে, এটি সেন্টার ফর ইনজুরি প্রিভেনশন অ্যান্ড রিসার্চ, বাংলাদেশ (সিআইপিআরবি) এর সামাজিক গবেষণা বিভাগের নিয়মানুসারে এবং এই গবেষণার নিয়মাবলী রক্ষা করে সম্পন্ন করা হয়েছে। সাক্ষাৎকার চলাকালীন যে তথ্যাবলী আমাকে দেয়া হয়েছে, আমি তা অবশ্যই গোপন রাখব।

সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীর নাম: \_\_\_\_\_

সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীর মোবাইল নং: \_\_\_\_\_

সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীর স্বাক্ষরঃ \_\_\_\_\_

## ফোকাস গ্রুপ আলোচনা (FGD)

### উত্তরদাতার উপস্থিতি

[illegible]

## Guideline for Focus group discussions (FGD) with Health workers

### Introductory questions:

১. মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত এই প্রসব সেবাকেন্দ্রে আপনার দায়িত্ব কি? কতদিন যাবৎ আপনারা এখানে (সেবাকেন্দ্রে) কাজ করছেন? এখানে কাজকরা কি আপনার নিজস্ব পছন্দ ছিল নাকি আপনাকে এখানে নিয়োগ দেয়া হয়েছিল?
২. এই সেবাকেন্দ্রে আপনার সহকর্মীদের সম্পর্কে বলুন! আপনার সাথে আর কে কে কাজ করে, তাদের ভূমিকা এবং দায়িত্বের সাথে আপনার দায়িত্বের তুলনা করে বলুন, এই সেবাকেন্দ্রে মূল দায়িত্বে (in charge) কে আছেন (এবং "মূল দায়িত্বে থাকা" ব্যাপারটা কেমন সেই বিষয়ে বলুন)?

### Key questions for group discussion:

৩. সরকার মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত প্রসব সেবাকেন্দ্রকে কীভাবে সমর্থন করে? কীভাবে অন্যান্য সংস্থা (যেমন এনজিও) এই প্রসব সেবাকেন্দ্র গুলিকে সমর্থন করে?
৪. আপনারা কীভাবে কমিউনিটিকে এই সেবাকেন্দ্রে সম্পৃক্ত করেন? (আপনারা কীভাবে কমিউনিটির সাথে তথ্য আদান প্রদান করেন)?
৫. একজন মিডওয়াইফ এবং তার ক্লায়েন্টের মধ্যে একটি আদর্শ সম্পর্ক কেমন হয়/ হওয়া উচিত বলে আপনারা মনে করেন?
৬. একজন গর্ভবতী মহিলাকে কোন বিষয়গুলি এই প্রসব সেবাকেন্দ্রের সেবাগুলির প্রতি আস্থা আনবে এবং কেন করবে?
৭. আপনারা কিভাবে কমিউনিটির নির্দিষ্ট চাহিদাগুলি পূরণ করেন? (চাহিদা পূরণে আপনার কোন প্রতিবন্ধকতা বা সক্ষমতা আছে কী?) কমিউনিটির কাছে সেবা গুলিকে আরও গ্রহণযোগ্য করতে আপনারা কী করেন?
৮. সেবা গ্রহনকারীরা সাধারণত কিভাবে এই সেবার খরচ বহন করেন (প্রধানত: অর্থপ্রদান পদ্ধতি কি)? কারা সাধারণত সেবাকেন্দ্রের সেবাগুলির খরচ বহন করতে পারে? সরকার বা অন্যান্য সংস্থা কি সেবা গ্রহনকারীদের জন্য কোন আর্থিক সহায়তার ব্যবস্থা করে? (বিস্তারিত উল্লেখ করুন)
৯. আপনারা কিভাবে নিশ্চিত করেন যে, আপনার সেবাকেন্দ্রে উচ্চমানের সেবা প্রদানের জন্য প্রয়োজনীয় সকল জিনিসপত্র ও সরঞ্জামাদির সরবরাহ এবং সংস্থান রয়েছে?

১০. মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত এই প্রসব সেবাকেন্দ্রের সেবা সম্পর্কে আপনারা কি ধরনের তথ্য সংগ্রহ করেন? (কেন্দ্রীয় তথ্য ব্যবস্থাপনা / ডেটা ম্যানেজমেন্ট সিস্টেম কীভাবে পরিচালনা করেন এবং আপনারা কীভাবে তথ্য সংগ্রহের বিষয়টি পরিচালনা করেন?)
১১. আপনারা কীভাবে জরুরী/জটিল রোগীদের ব্যবস্থাপনা করেন? (আপনারা রোগীদেরকে সাধারণত কোথায় রেফার করেন? অন্যান্য স্বাস্থ্য কেন্দ্রের সাথে আপনাদের সেবাকেন্দ্রে কি ধরনের যোগাযোগ আছে? তারা কীভাবে সেখানে যায়?) রেফারেল সিস্টেমটি ভালভাবে কাজ করলে ফলাফল কেমন হয় তা উদাহরণ সহ বলুন।
১২. এই প্রসব সেবাকেন্দ্রের কর্মরত একজন সেবা প্রদানকারী হিসাবে আপনার জন্য ভালো লাগার মুহূর্তগুলি কী কী? (আপনারা সবচেয়ে বেশি কী উপভোগ করেন?) এই প্রসব সেবাকেন্দ্রে কাজ করার বিষয়ে আপনারা কেমন অনুভব করেন? আপনার কাজের পরিবেশ পরিস্থিতি আরও ভাল করার জন্য আপনারা ভবিষ্যতে কী পরিবর্তন করতে চান?
১৩. মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত প্রসব সেবাকেন্দ্রে কাজ করার জন্য সেবা প্রদানকারীদের কী কী দক্ষতা প্রয়োজন? আপনারা কি মনে করেন এই সেবাকেন্দ্রে সমস্ত স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর প্রয়োজনীয় দক্ষতা রয়েছে? না হলে উন্নতির জন্য কী কী করা উচিত?
১৪. আপনারা কীভাবে নিশ্চিত করবেন যে আপনারা যে সেবা প্রদান করেন তা প্রমাণ-ভিত্তিক সেবা? আপনারা কি কোন নির্দেশিকা ব্যবহার করেন? এই নির্দেশিকা সহায়ক হিসাবে আর কি কি করা দরকার?
১৫. আপনারা যদি মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত সেবার গুণমান এবং দক্ষতা উন্নত করার পরিকল্পনা করেন, তাহলে আপনারা কী কী (প্রধান তিনটি) পরামর্শ দেবেন?
১৬. কী কী উপায়ে মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত এই প্রসব সেবাকেন্দ্রের সেবাগুলি নারী বান্ধব বলে আপনারা মনে করেন?
১৭. নিয়মিত সেবাগুলি ছাড়াও উদ্ভাবনী এবং অনন্য কিছু কী আছে, যা আপনারা আপনার সেবাকেন্দ্রে প্রদান করছেন? এটি কীভাবে সেবা গ্রহণকারীদের এবং/অথবা স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের উপকার করে?
১৮. মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত সেবার অংশ হিসাবে এমন কোনও আধুনিক পদ্ধতি বা প্রযুক্তি আছে কি, যা আপনারা ব্যবহার করছেন? এটি কীভাবে গ্রাহকদের এবং/অথবা স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীদের উপকার করে? কোন ধরনের প্রযুক্তি বা পছন্দ ভবিষ্যতে সেবা উন্নত করবে?
১৯. যারা এখানে সেবা নিতে যারা সামর্থ্যবান নয় তাদের জন্য আপনারা কীভাবে মিডওয়াইফ দ্বারা পরিচালিত সেবাগুলি নেয়ার সুবিধা দেবেন, যেমন হতে পারে তারা খুঁবি দরিদ্র যে তারা সহজে যাতায়াত করতে পারে না? আপনারা কীভাবে ভবিষ্যতে এই সেবা উন্নতি করতে পারেন?